

gramma van 1996 zal, vóór eind 1996, worden geconsolideerd voor een termijn van 16 jaar door een financiering die geniet van dezelfde gewestelijke garanties.

**Art. 3.** De Minister bevoegd voor Begroting en de Minister bevoegd voor Verkeer zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 17 november 1996.

Namens de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter,

Ch. PICQUE

De Minister van Begroting,

J. CHABERT

De Minister van Verkeer,

H. HASQUIN

sement 1996, sera consolidée pour une durée de 16 ans, avant fin 1996, par un financement bénéficiant des mêmes garanties régionales.

**Art. 3.** Le Ministre ayant le Budget dans ses attributions et le Ministre ayant les Communications dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 octobre 1996.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Budget,

J. CHABERT

Le Ministre des Communications,

H. HASQUIN

N. 96 — 2748

[S - C - 96/31447]

**14 NOVEMBER 1996.** — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 november 1993 betreffende het toezicht op het naleven van de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake leefmilieu

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wet van 19 december 1854 houdende het Boswetboek, inzonderheid op de artikelen 4, 5 en 121;

Gelet op de jachtwet van 28 februari 1882, inzonderheid op artikel 24, gewijzigd bij de wetten van 30 juni 1967 en 11 februari 1986;

Gelet op de wet van 5 mei 1888 betreffende het toezicht op de gevaarlijke, ongezonde of hinderlijke inrichtingen en op de stoomtuigen en stoomketels, inzonderheid op artikel 1, vervangen bij de wet van 22 december 1989;

Gelet op de wet van 28 december 1931 op de bescherming van aan particulieren toebehorende bossen en wouden, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op de wet van 28 december 1964 betreffende de bestrijding van de luchtverontreiniging, inzonderheid op artikel 6, gewijzigd bij de wet van 10 oktober 1967;

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, inzonderheid op de artikelen 36 en 37;

Gelet op de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud, inzonderheid op artikel 47, zoals gedeeltelijk opgeheven bij de ordonnantie van 27 april 1995;

Gelet op de wet van 18 juli 1973 betreffende de bestrijding van de geluidshinder, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op de ordonnantie van 7 maart 1991 betreffende de preventie en het beheer van afvalstoffen, inzonderheid op artikel 21;

Gelet op de ordonnantie van 16 mei 1991 betreffende de strijd tegen de geluidshinder in de rust- en woonruimten in Brussel, inzonderheid op artikel 13;

Gelet op de ordonnantie van 29 augustus 1991 betreffende de bescherming van de wilde fauna en betreffende de jacht, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning, inzonderheid op artikel 63;

Gelet op de ordonnantie van 27 april 1995 betreffende het behoud en de bescherming van de natuur, inzonderheid op artikel 39;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 maart 1989 tot oprichting van het Brussels Instituut voor Milieubeheer, inzonderheid op artikel 3, § 2, gewijzigd bij de ordonnanties van 30 juli 1992 en 27 april 1995, en § 4, ingevoegd bij de wet van 16 juni 1989;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 november 1993 betreffende het toezicht op het naleven van de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake leefmilieu;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 15 april 1996;

Gelet op het advies van de Brusselse Hoge Raad voor Natuurbehoud van 18 september 1996;

Gelet op het advies van de Raad van State;

F. 96 — 2748

[S - C - 96/31447]

**14 NOVEMBRE 1996.** — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 novembre 1993 relatif au contrôle du respect des dispositions légales et réglementaires en matière d'environnement

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 19 décembre 1854 contenant le Code forestier, notamment les articles 4, 5 et 121;

Vu la loi du 28 février 1882 sur la chasse, notamment l'article 24, modifiés par les lois du 30 juin 1967 et 11 février 1986;

Vu la loi du 5 mai 1888 relative à l'inspection des établissements dangereux, insalubres ou incommodes et à la surveillance des machines et chaudières à vapeur, notamment l'article 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 22 décembre 1989;

Vu la loi du 28 décembre 1931 relative à la protection des bois et forêts appartenant à des particuliers, notamment l'article 11;

Vu la loi du 28 décembre 1964 relative à la lutte contre la pollution atmosphérique, notamment l'article 6, modifié par la loi du 10 octobre 1967;

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surfaces contre la pollution, notamment les articles 36 et 37;

Vu la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, notamment l'article 47, partiellement abrogée par l'ordonnance du 27 avril 1995;

Vu la loi du 18 juillet 1973 relative à la lutte contre le bruit, notamment l'article 9;

Vu l'ordonnance du 7 mars 1991 relative à la prévention et à la gestion des déchets, notamment l'article 21;

Vu l'ordonnance du 16 mai 1991 relative à la lutte contre le bruit dans les locaux de repos et de séjour à Bruxelles, notamment l'article 13;

Vu l'ordonnance du 29 août 1991 relative à la conservation de la faune sauvage et à la chasse, notamment l'article 5;

Vu l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement, notamment l'article 63;

Vu l'ordonnance du 27 avril 1995 relative à la sauvegarde et à la protection de la nature, notamment l'article 39;

Vu l'arrêté royal du 8 mars 1989 créant l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement, notamment l'article 3, § 2, modifié par les ordonnances des 30 juillet 1992 et 27 avril 1995, et § 4, inséré par la loi du 16 juin 1989;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 novembre 1993 relatif au contrôle du respect des dispositions légales et réglementaires en matière d'environnement;

Vu l'avis du Conseil de l'environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale du 15 avril 1996;

Vu l'avis du Conseil supérieur bruxellois de la conservation de la nature du 18 septembre 1996;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Op voorstel van de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Leefmilieu en Waterbeleid, Renovatie, Natuurbehoud en Openbare Netheid,

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 1, eerste lid van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 november 1993 betreffende het toezicht op het naleven van de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake leefmilieu wordt aangevuld als volgt:

"12" bis : "de ordonnantie van 27 april 1995 betreffende het behoud en de bescherming van de natuur".

**Art. 2.** Artikel 1, tweede lid, van hetzelfde besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt vervangen door het volgende lid:

"De Minister bevoegd voor leefmilieu kan, na het advies van de leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar van het Brussels Instituut voor Milieubeheer te hebben ingewonnen, andere ambtenaren van het Brussels Instituut voor Milieubeheer dan die bedoeld in het eerste lid aanwijzen, met het oog op het opsporen en het vaststellen van overtredingen van de bepalingen van de in het eerste lid opgesomde wetten, ordonnanties en besluiten die hij aanwijst".

**Art. 3.** De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 november 1996.

Namens de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter,  
Ch. PICQUE

De Minister bevoegd voor Leefmilieu, Waterbeleid,  
Renovatie, Natuurbehoud  
en Openbare Netheid,  
D. GOSUIN

Sur la proposition du Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant dans ses attributions l'Environnement et la Politique de l'Eau, la Rénovation, la Conservation de la Nature et la Propreté publique;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 novembre 1993 relatif au contrôle du respect des dispositions légales et réglementaires en matière d'environnement est complété comme suit :

"12<sup>bis</sup> : l'ordonnance du 27 avril 1995 relative à la sauvegarde et à la protection de la nature".

**Art. 2.** L'article 1<sup>er</sup>, alinéa 2, du même arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, est remplacé par l'alinéa suivant :

"Le Ministre qui a l'environnement dans ses attributions peut, après avoir recueilli l'avis du fonctionnaire dirigeant et du fonctionnaire dirigeant adjoint de l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement, désigner d'autres agents de l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement que ceux visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, en vue de la recherche et de la constatation des infractions aux dispositions des lois, ordonnances et arrêtés énumérés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, qu'il désigne."

**Art. 3.** Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 novembre 1996.

Au nom du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président,  
Ch. PICQUE

Le Ministre ayant dans ses attributions l'Environnement,  
la Politique de l'Eau, la Rénovation, la Conservation de la Nature  
et la Propreté publique,  
D. GOSUIN

N. 96 — 2749

[C — 96/31495]

**28 NOVEMBER 1996.** — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 juni 1994 betreffende de algemene voorwaarden en de procedure voor de erkenning van laboratoria voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wet van 28 december 1964 betreffende de bestrijding van de luchtverontreiniging, inzonderheid op artikelen 5 en 7;

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, inzonderheid op artikel 36;

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van het grondwater, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op de wet van 18 juli 1973 betreffende de bestrijding van geluidshinder, inzonderheid op artikelen 7 en 8;

Gelet op de ordonnantie van 7 maart 1991 betreffende de preventie en het beheer van afvalstoffen, inzonderheid op artikel 21;

Gelet op de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning, zoals gewijzigd door de ordonnantie van 23 november 1993, inzonderheid op artikel 66;

Gelet op de ordonnantie van 29 maart 1996 betreffende de heffing op de lozing van afvalwater, inzonderheid op artikel 9, § 2;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 juni 1994 betreffende de algemene voorwaarden en de procedure voor de erkenning van laboratoria voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gewijzigd door het Regeringsbesluit van 1 december 1994;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 1 juli 1996;

Gelet op artikel 84, eerste lid, 2° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, vervangen bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat zonder wijziging van het Regeringsbesluit van 23 juni 1994, geen enkel laboratorium nog feitelijk erkend zal zijn binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en dit, vanaf 1 december 1996;

Uiteraard, momenteel worden in Brussel enkel de laboratoria erkend krachtens artikel 14 van het voornoemde besluit volgens welk de laboratoria die in een ander Gewest erkend zijn ook als dusdanig worden beschouwd binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

F. 96 — 2749

[C — 96/31495]

**28 NOVEMBRE 1996.** — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 juin 1994 relatif aux conditions générales et à la procédure d'agrément de laboratoires pour la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 28 décembre 1964 relative à la lutte contre la pollution atmosphérique, notamment les articles 5 et 7;

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, notamment l'article 36;

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux souterraines, notamment l'article 8;

Vu la loi du 18 juillet 1973 relative à la lutte contre le bruit, notamment les articles 7 et 8;

Vu l'ordonnance du 7 mars 1991 relative à la prévention et à la gestion des déchets, notamment l'article 21;

Vu l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement telle que modifiée par l'ordonnance du 23 novembre 1993, notamment l'article 66;

Vu l'ordonnance du 29 mars 1996 relative à la taxe sur le déversement des eaux usées, notamment l'article 9, § 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 juin 1994 relatif aux conditions générales et à la procédure d'agrément de laboratoires pour la Région de Bruxelles-Capitale, modifié par l'arrêté gouvernemental du 1<sup>er</sup> décembre 1994;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale du 1<sup>er</sup> juillet 1996;

Vu l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2° des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, remplacé par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par le fait que sans une modification de l'arrêté du Gouvernement du 23 juin 1994, plus aucun laboratoire ne sera, de fait, agréé en Région bruxelloise, à partir du 1<sup>er</sup> décembre 1996;

En effet, actuellement, les seuls laboratoires agréés à Bruxelles, le sont en vertu de l'article 14 de l'arrêté précité, selon lequel les laboratoires agréés dans une autre Région seront également considérés comme agréés en Région de Bruxelles-Capitale;